

- 3240 de su ahumada cumbre Tifoeo,
i con guerra 'l Olimpo fatigasse,
con mi dolor, con mi denuesto creo,
que no podrán romper el ielo vuestro,
ni el incendio podrá de mi desseo.
- 3245 Favoreció al ardor el Amor diestro,
que le dió vida luenga en mis entrañas,
i fuí yo mesmo en mi pasión maestro.
Aquí tienen principio sus hazañas
en la tibieza vuestra i en mi llama
- 3250 con gloria en el sucessò i pena estrañas.
Iélas' en vos Amor, en mí s' inflama,
la pena que me dais tengo por gloria,
vuestro desdén m' aparta, Amor me llama.
Gran valor i gran onra es la vitoria
- 3255 d' un vencido, i sobervios los despojos
d' un desdichado amante i sin memoria.
Conocí yo el poder de vuestros ojos,
rendim' i sugeté mi libre cuello
con aquexada cuita á mis enojos.
- 3260 Texiom' en bellos lazos el cabello,

3240 Tifoeo, que con otros gigantes trató de escalar el cielo.

3254 En la edición de Rivadeneyra "Gran valor y honra es la vitoria".

3260 'Su dorado cabello tejióme la cadena.'

- qu' ecede al oro arabio, la cadena,
qu' el mal me causa, i fuerça á sostenello.
La boca, en que el alado niño suena
con armonía alegre i risa onesta,
3265 el furor acrecienta de mi pena.
Grave error, grave culpa mía es esta,
pues admito recelo en mi tormento,
i á mi osadía miedo vil molesta.
Porque mi aventurado pensamiento
3270 halla bienes d' amor, jamás pensados,
i regalos de tierno sentimiento.
¡Ai!, los favores casi á fuerça dados,
la habla, la dulçura, i el consuelo,
que dan tarde los ojos recatados,
3275 trasportado me tienen en el cielo,
i ledo en su memoria el bien contemplo,
qu' igual no estrenó amante 'n mortal velo.
Yo sé que muero ya, i que soi exemplo,
aunqu' ofrecido al mal de mi cuidado,
3280 de venturoso amor en alto templo.
Sólo estoi d' un afán desconortado,
que d' el fuego que sufro una centella
no entra en vuestro corazón elado.
Si amor permite qu' essa luz, mi bella

3285 llama, vibre sus rayos en mi vista,
i qu' el ardor presente lleve 'n ella,
sé, que no avrá tormento que resista
mi gloria, i cúido ufano qu' el trofeo
alçaré vencedor en mi conquista;

3290 que la divina fuerça qu' en vos veo
podría desatar la nieve fría,
i el ielo envejecido d' el Rifeo.

Gloriosa, serena estrella mía,
reluzid en el fuego que consiento,
3295 i dad nuevo vigor á mi osadía.

Qu' á vuestra alteza ínclita presento
mi dolor, mi cuidado, el daño cierto,
i el blando i lastimoso sentimiento.

3300 Los suspiros fogosos que yo vierto,
darán fé de mis males, i admirada
enterneced tal vez el pecho yerto.

Sois vos mi estrella sola venerada
de l' alma, que vos onra, con firmeza,
aunque no agradecida, no mudada.

3305 Yo procuro hazer vuestra belleza

3288 Véase sobre *cuidar* la nota del v. 159.

3293 V. 172.

3303 Mal en la edición de Rivadeneyra "de la alma".
Vos por os, como en las demás correcciones de 1619.

perpetua con osado i noble canto,
qu' en el tiempo asegúre su grandeza.

Aliento me da amor, con que levanto
la voz, no inferior á eterna fama;
3310 cubierto de purpúreo i rico manto,

Y en el ardor dichoso de mi llama
se deshará quien viere 'l nombre escrito,
el nombre qu' en süave amor m' inflama.

Tendrá jamás el término prescrito;
3315 porque, como su inmensa hermosura
i su valor, assí será infinito.

Cual buela la paloma blanca i pura,
tal en la gloria, que suspenso onoro,
mi canto bolará con voz segura.

3320 Luces bellas, sortijas crespas d' oro,
mano en nieve i en púrpura teñida,
dulce boca, d' amor dulce tesoro,

3325 gracia, risa, armonía nunca oída,
valor, ingenio, conceded la gloria
á quien por vos de todo el bien s' olvida.

Qu' aunque se deve al cielo esta vitoria,
mi fê es dina que sola tal hazaña

3310 Véase, sin embargo, la acentuación *purpuréo* en
v. 486.

celebre, i álce 'n buelo su memoria
por cuanto señorea i vence España.

ESTANÇA [I] *

3330 Oid atento el son d' el tierno canto,
hermosa estrella mía, que yo veo
en vuestra luz la llama en quien levanto
ardiendo prestas alas el desseo.
Por vos venço el dolor, i rindo el llanto,
3335 i, lleno de la gloria que poseo,
hálo qu' en vos mi pena me desculpa,
i en mi dichoso mal estoi sin culpa.
Enciéndeme las venas este fuego,
las junturas i entrañas abrasadas
3340 siento i niervos, i siento correr luego
las llamas por los uessos dilatadas.
Mi llanto el ardor tiempla, i, si sossiego,
las centellas resuenan alentadas.
El fuego en la ceniza me rebuelve,
3345 i en lágrimas el pecho el amor buelve.

3329 'Por todos los dominios de España.'

* Estanças II en la edición de 1619.

Cuando en vos cuido, en alta fantasía
m' arrebató, i ausente me presento,
i crece, contemplando, mi alegría,
donde vuestra belleza represento,
3350 las partes con que siente l' alma mía,
enlazada en mortal ayuntamiento;
i recibe 'n figuras conocidas
al sentido las cosas ofrecidas.

Aunqu' en honda tiniebla sepultado,
3355 i esté en silencio oscuro i ascondido;
casi en perpetua vela d' el cuidado
s' aduermen, i en el dulce bien perdido
d' esta memoria, en puro amor formado,
se vencen, i allí todo suspendido
3360 el espíritu v[os] halla, i tanto veo,
cuanto pide i espera mi desseo.

3346 En el *Comentario* de Garcilaso "Cuando en vos pienso". La constancia de la forma *pensar* en Herrera y de *cuidar* en el corrector de 1619 prueba que no son de Herrera las variantes de la edición de Pacheco. V. la nota al v. 159.

3348 En el *Comentario* de Garcilaso "contemplandoos", que tiene sentido más claro.

3355 En el *Comentario* de Garcilaso "i esté, i grave silencio i ascondido".

3357 En el *Comentario* "se m' adormece, i en el bien crecido | desta memoria con amor formado".

3360 El *vos* predilecto del corrector de 1619 se ha

Con la grande igualdad, que en la belleza
 vuestra mi alma tiene semejante,
 que trasfigure 'n mí vuestra grandeza
 3365 me fuerça, i á mí en vos, i d' el semblante
 suäve i luz procede con terneza
 á los ojos de vuestro umilde amante
 un furor blando, en que me pierdo, i quanto
 la vista alegre, crece 'l mal i el llanto.

3370 Amor me hiere, i haze que mi pena
 eceda á la qu' á sido más terrible,
 i sufre, de mi alma hecha agena,
 más dolor, qu' el que puede ser sufrible.
 Sólo estoi do s' ufana i se condena.

3375 i estoi do al tardo cuerpo no es possible;
 pero gozo en mi afán de tanta gloria,
 que, si es fiero, es eterna mi memoria.

Casi sin esperar, mi luz, vos temo,
 i en temor infinito sirvo i amo
 3380 con infinito amor, i en tanto extremo
 más dúdo, quanto siempre más m' inflamo:

encajado aquí contra la medida. En el *Comentario* "os halla".

3361 En el *Comentario* "quanto pide el amor i mi desseo".

3378 V. el v. 3360.

i llega mi recelo á lo supremo
 d' el peligro, i tal vez si triste llamo
 la esperança 'l favor, se me retira,
 3385 i lexos de salud mi empresa mira.

Péno, i por vos estoi sin esperança,
 i menos me deviera, si aplacara
 la fuerça d' el tormento en confiança;
 pues por mi bien onrándome penara,
 3390 i no por el valor que l' alma alcança:
 i esta suerte de mal, dichosa i rara,
 m' obliga á presumir en mi cuidado,
 ageno de remedio i olvidado.

Tengo esperança de más pena, i tengo
 3395 por ella alguna cuenta d' esta vida,
 qu' aborresco, i la cuita que sostengo,
 menos, quanto es más áspera, es temida.
 Desámo el bien, i en el dolor me vengo
 de la engañada libertad perdida,
 3400 i de mí, que temía, simple i vano,
 la gloria de morir á vuestra mano.

No tengo de vos bien, sino el cuidado
 que siente 'l coraçón; i es mejor parte
 esto d' el don más noble i estimado,

3393 V. el v. 30.

3405 que vuestra incierta piedad reparte.
 Tan secreto lo encubro i tan guardado,
 que jamás daré d' él alguna parte;
 que sólo nació yo, para tenello,
 i el, para darme muerte 'n merecello.

3410 No esperé yo algún bien, cuando mis ojos
 vos dieron de mi álma la vitoria;
 los males esperé de mis despojos,
 i ellos aplazen tanto á mi memoria,
 que ya no trocaré de mis enojos

3415 el menor por el bien de mayor gloria,
 que no venga de vos, i en ellos vivo
 tan hecho, qu' al descanso estoi esquivo.

Procuero, si el dolor ya nunca muere,
 que nasca más dolor de vuestra mano,
 3420 porque m' esfuerce con razón, i espere
 ser dino d' el tormento soberano:
 i amor jamás podrá que desespere,
 quien vê que su sandez no salió en vano,
 no para confiar de bien alguno,
 sino para otro mal más importuno.

3425 Sólo mi bien, mi galardón crecido
 es, que cuidéis qu', aunque por vos yo peno,
 haciendo lo que devo, en lo servido
 d' esperança de premio estoi ageno;

3430 qu' en admitir mi pena, agradecido
 queda cuanto en mis males ai de bueno;
 i no que vos lo agradescáis, luz mía;
 que no s' inclina á tanto mi osadía.

Deuda es esta d' amor, que siempre hago
 3435 si la compenso, gloria no meresco,
 pena si, con la cual no satisfago;
 si el tormento huyere, á que m' ofresco;
 bien conosco esta culpa, i no la pago
 por su valor en cuanto mal padesco;

3440 á perder de tal suerte m' aventuro,
 qu' en la vida la muerte m' asseguro.

El premio que se guarda á la fé mía
 en fin de mis trabajos i mi engaño
 es quedar con más fuerça i agonía
 3445 otro para passar cruel i estraño.

Amenázam' un mal, i se desvía
 para otro nuevo mal i nuevo daño:
 el que viene más fiero no me mata,
 porque d' otro mayor se desbarata.

3450 Ausente 'n soledad, me huelgo tanto
 por el mal que me causa mi tristeza,
 qu' es mi gloria en la fuerça de mi llanto
 atender sólo á él i á su dureza.
 Las oras que passé i el tiempo canto

3455 d' el bien perdido, i puesto en su aspereza.
 pienso lo que yá fuí, i en ello espero;
 qu' en lo que soi aora desespero.

Si vos puede acordar alguna muestra
 d' essa inmensa belleza esclarecida;
 3460 dadle toda la culpa, i será vuestra
 la osadía, á mi alma consentida:
 sea, si sufrís vos, la culpa nuestra,
 sea la pena sola de mi vida;
 que mi fê d' el error qu' ufano intento
 m' asegura en mis miedos i tormento.

3465 Aquiste piedad tan corta i justa
 sola mi voluntad, por quien soi vuestro;
 que será presunción i saña ínjusta,
 [si no] dais al amor el error nuestro:
 3470 i, si vuestro desdén airado gusta
 de mi muerte, bañad el braço diestro
 con hierro agudo en sangre de mi pecho;
 que yo estimaré alegr' el daño hecho.

Hazed quanto vos plaze, i vos enseña
 3475 la ingrata condición i suerte altiva;
 que mis despojos conocer desdeña,
 terrible á mi pasión, i siempre esquiva;

3462 En la edición de Rivadeneyra "sea, si sufrís vos la culpa nuestra".

qu' aunqu' estéis más instable i zahareña,
 de tal parte mi lástima deriva,
 3480 que ni bolver podrá rigor, ni pena
 mi voluntad de vos un punto agena.

Si compassión vos mueve al dolor mío,
 por el bien, donde ledo me ví puesto,
 sea, no por el mal, en quien porfío;
 3485 pues de mi grado m' es, i fué molesto.
 Mirad cuánto en mis ansias me confío,
 que no salir de sugestión protesto:
 i, si cuido qu' en esto vos obligo,
 sedme vos i Amor siempre mi enemigo.

3490 ¡Cuánto me sois en deuda, si é temido
 nunca en difícil trance la mudança!
 Mas ¿qué mal contrastar al atrevido
 pecho puede qu' onrais con la esperança?
 Si en peligrosas ondas sacudido
 3495 temí, desesperado de bonança
 vuestro favor me falte; qu' el cuidado
 ni ausente recelé, ni desdeñado.

Si en onra de mi pena vos agrada,
 permitid cortesmente mi osadía;
 3500 bolved con luz serena i regalada
 los ojos que me tornan l' alegría;
 porqu' en mortal trabajo desmayada

no acabéis esta ufana suerte mía:
 pero [si no] sufrís mi mucha gloria,
 3505 i entregáis al olvido mi memoria.
 Aunque no lo meresca el pensamiento,
 siempre á vuestros desseos enseñado,
 pues buscáis dura i áspera el tormento
 i última afrenta 'l coraçón cansado;
 3510 porque nunca me duela el sentimiento,
 quexoso de no averos agradado;
 mis males pido solos i mi engaño,
 i vos quedad contenta con mi daño.

ELEGIA [IX] *

El sol d' el alto cerco decendía,
 3515 i el passo lentamente apressurava,
 i no espirava l' aura mansa i fría,
 cuando, suspenso el curso, con que lava
 el sacro muro, onor d' Esperia fama,
 Betis la frente ovosa triste alçava.

3504 "Sino" en la edición de 1619.

* Elegía VIII (IIX) en la ed. de Pacheco.

3519 *Betis* sin artículo suele mirarse como una construcción poética de la lengua clásica; pero es de épocas anteriores también y de la misma prosa clásica: "Salió por

3520 No viendo la cruel, por quien derrama
 mil suspiros lloroso, en voz agena
 dixo, ardiendo d' amor en fiera llama:
 "¿Adonde estás? Escucha de mi pena
 la fuerça, qu' en tu ausencia reverdece;
 3525 i a mayor mal m' obliga y me condena.
 Ven, Ninfa, adond' el ciclamor florece,
 qu' en la entrepuesta iedra está sombrío,
 i do, al timble igualando, el povo crece;
 que todo cuanto abraça este gran rio
 3530 es mio, i será tuyo, si tú vienes.

la puerta e Arlançon passava", *Cid*, 55; "En el passar de Xúcar i veriédes barata", 1228; "Açerca corre Salón", 555. V. Menéndez Pidal, *Cid*, I, 110, 2: "Por Simancas passó a Duero", *Alfonso XI*, 306 c.

3521 "Mil suspiros llorosos" en la ed. de Rivadeneyra.

3523 Como hoy en la lengua vulgar se ve en la clásica *adonde* con idea de permanencia: "*Adonde* me toparon mis pecados", *Lazarillo*, 2; "*Adonde* están? *Adonde* el blanco pecho", Garcilaso, Egl. I; "Sin tener *adonde* comprar", *Quij.*, I, 22; desviación de sentido bien explicable si se recuerda que *onde* UNDE y *donde* del sentido de procedencia ha pasado á otros valores.

3528 *Pobo* 'el álamo blanco' como voz actual en el *Dicc. de la Acad.*, que parece fonéticamente un portuguésimo. *Timble* acaso sea el *ñindalo*, árbol famoso por su altura, puesto por el poeta como punto de comparación para ponderar la elevación de los chopos del Betis. V. el verso 2042.

Ven, ¡ô! ven Galatea 'l llanto mío:
 ¿qué tardas? porqu', ingrata, te detienes?:
 no canses mi esperança, qu' afligida
 penando en confusión i en miedo tienes.

3535 Una guirnalda guárdo retexida
 de siempre ardientes rosas, blancas flores,
 i de víolas blandas esparzida,
 qu' enlazada en tu frente con olores
 que cria el Oriente fortunado,
 encenderás los sátiros d' amores.

3540 Cubrirá d' ostro assirio un estimado
 i rico manto el cuerpo bello i puro,
 invidia de las Náides i cuidado.

3545 Consagraré á tu nombre un bosque oscuro,
 con empinados arboles tendido,
 que nunca ose cortar el hierro duro.

Mas esto, Galatea, si rendido
 no [h]a tu altivo coraçón, yo quiero
 prometer otro don más escogido.

3531 Al llanto mío.

3537 *Violas* es la acentuación latina, que Herrera conservaba siempre: "Tiérnamente de víola sūave", p. 338 ed. de Riv.; "De flores y de violas vestido", v. 3196.

3539 De aromas semejantes á los perfumes del Oriente.

3543 Es muy típico de Herrera el sustantivo ó adjectivo adyecticio: "Nuestros niños prender y las doncellas" *Lepanto*, 98; "Que sus ondas turvaron y llanura", 193.

3550 Las torres qu' el tebano alçó primero
 mira, a quien la cerulea i alta frente
 i el curso enclina el mar d' Atlante fiero;
 do vibra l' asta Marte, que caliente
 bañó en la sangre maura, i, llena d' ira,
 3555 pone al' Aurora el yugo i Occidente;
 donde valor, virtud el cielo inspira,
 la grandeza, el imperio glorioso
 i felice fortuna siempre aspira.

En estos dará Febo poderoso
 3560 á sublimes espirtus noble aliento
 con industria i cuidado generoso.

Avrá quien cante umilde su tormento,
 quién belígero orror i aguda espada,
 i quién el dulce i rústico lamento;

3551 *A quien* se refiere á las torres, con sentido plural, y de cosa, como se empleaba aún en el *Quijote*; "Una alcuza de quien el ventero le hizo donación", I, 17; "Un libro de quien era aquella muy aficionada", I, 24; "Vi aquellas cuatro columnas sobre quien estriba". Espinel, *Obregón*, I, 11.

3560 *Espirtus* es una popularización de la voz culta bastante frecuente en poesía: "¿Quién hizo, en subiendo al cielo, | enviar su soberano | *Espiritu* al pueblo cristiano", Damián de Vegas, p. 504, ed. de Riv.: *espritus* en Zamora, p. 448, *ib.*

3562 Habrá quien componga poemas líricos, quien haga poesías épicas y quien entone canciones pastoriles.

- 3565 qu' aunque tú de pastores celebrada
seas en Aretusa i Mincio frío,
i del lacivo Sulmonés cantada,
si atiendes á su alegre desvarío,
t' agradará en mis braços blandamente
3570 su canto, que suspira el dolor mio.
Ven pues, ven, Galatea; qu' el ardiente
calor á estas mis ondas te conbida,
templadas con el zéfiro presente.
I en la secreta urna i ascondida
3575 trataremos d' amor suáve i blando,
sin nunca dessear más dulce vida.
Cantando yo, tú ayudarás sonando,
i la çampoña i canto confundido
con lazo estrecho al fin irá cessando.
3580 Dichoso yo si alcánço lo que pido;
que sí lo alcançaré, pues tu desseo
no aborrece los juegos de Cupido.
Aunque la Siracusia Ninfa Alfeo
búsque, i con Ilia el Tebro venturoso,
3585 i esté con Tiro el órrido Enipeo,

3583 "A la siracusia" en la ed. de Rivadeneyra.

3585 *Este* sin acento en la ed. de Rivadeneyra, como si fuese el demostrativo: el giro, sin embargo, nada tiene de extraño, pues, no sólo en Herrera, sino en otros poetas

- ensalçaré yo el curso espaciado
con puras ondas, esmaltado i lleno
d' esmeraldas el suelo deleitoso.
I el vaso de cristal i claro seno
3590 coronaré con oro i perlas bellas,
l' aura esparziendo espíritu sereno.
Infundirán propicias tus estrellas
virtud al campo alegre i flor hermosa,
i arderé yo inflamado en sus centellas.
3595 ¿Qué lira avrá, qué cítara llorosa,
que no se rinda umilde i dé la gloria?
¿qué silvestre çampoña i amorosa?
Será eterna i sagrada tu memoria
en cuanto ciña el mar i Cintio vea,
3600 pues das al amor mío esta vitoria,
mi dulce, bella, amada Galatea."

clásicos, es frecuente la inserción del verbo en la segunda parte de la copulación: "Mi gloria, á la primera incierta fuente | d' el Fario Nilo, imitador d' el cielo, | i corra á l' apartada, inculta gente", v. 3646.

3592 V. vv. 3779-89.

3599 El sol, Apolo Cintio.

SONETO LXXIX

Cuando el fiero tirano d' Oriente
 l' afrenta que sufrió con osadía
 s' aventura a pagar, i, España mía,
 3605 contrastas con valor su saña ardiente,
 amor s' esfuerça en mi pasión doliente,
 i finge, i me presenta un' alegría
 vana, para que sienta en mi porfía,
 d' el bien cayendo, el mal más duramente.
 3610 Yo cuido defenderm' en mejor suerte,
 i resistir sin miedo el duro assalto,
 i descansar seguro en mi sossiego.
 Cuando importa mostrar el pecho fuerte,
 me pierdo, i hallo de valor más falto,
 3615 i rindo el corazón al hierro i fuego.

ELEGÍA [X] *

Ruvio Febo i crinado, qu' ascondido
 en el ondoso seno d' Occidente,
 dexas el cielo en torno escurecido;

* Elegía IX en la ed. de Pacheco.

si en las rosadas puertas d' Oriente
 3620 rielaren tus puros rayos i oro
 con ardor de luz nueva i roxa frente,
 desvanesca el fulgor de tu tesoro;
 qu' oi vi los ojos, do perdí herida
 mi alma en la beldad qu' amando adoro.
 3625 Ya passó mi dolor, ya sé qu' es vida:
 ya puedo esperar bien en mi tormento,
 sin recelar mi muerte aborrecida.
 Verás de tu sublime i rico asiento
 la trença en que mi afan s' enreda i crece,
 3630 suelta 'l tierno espirar d' el manso viento;
 las luzes do rendido amor s' ofrece,
 el semblante que en púrpura i en nieve
 dulcemente mesclado resplandece.
 Pero sea, Titán, la vista breve;
 3635 que si tu llama en ella se detiene,
 hará qu' en ti la suya el Niño prueve.
 Clarar la tierra i polo te conviene,

3625 Alude el poeta al triunfo amoroso que inesperadamente logró de su desdeñosa Luz. V. la Elegía III.

3628 Contempla ¡oh sol! desde tu alto asiento la cabellera, en cuyas hebras estoy prendido, tendida al viento, los ojos que enamoran y su blanca faz teñida de púrpura.

i no ciego de aquella Luz hermosa
 qu' en medrosa tiniebla te condene.
 3640 Solamente a mi alma venturosa
 el amor concedió de su belleza,
 i la vida i la muerte gloriosa.
 Sienta el Persa animoso mi riqueza,
 quien d' el Rin beve osado la corriente,
 3645 i d' el Vístula admira la grandeza;
 mi gloria a la primera incierta fuente
 d' el Fario Nilo, imitador d' el cielo,
 i corra á l' apartada, inculta gente.
 Pues entre cuantos ciñe 'l mortal velo,
 3650 dende 'l curso de Ganges resonante
 hasta el dichoso nuestro Esperio suelo,
 yo é sido el más felice i cierto amante,
 i mi luz entre todas la más bella,
 aunqu' el troyano incendio Omero cante.

3644 V. v. 19.

3647 'Corra mi gloria á las desconocidas fuentes del azulado Nilo y á la más apartada, inculta gente'. V. v. 3585 para la estructura de esta frase. Al incierto nacimiento del Nilo alude en el v. 358.

3653 'Es mi Luz más bella que Helena, hermosura celebrada de Homero, y que fué la causa del incendio de Troya.'

3655 No ilustra 'l giro ecelso alguna estrella,
 ó coróne á la esposa de Perseo,
 ó á quien de ti, Teseo, se querella,
 igual a esta mi luz, qu' alegre veo
 vibrar suäves rayos a mis ojos
 3660 i contiene 'n el mío su desseo.
 Que de mi luengo afan, de mis enojos
 repuso la ocasión, i abrió camino
 fácil entre 'l orror de los abrojos.
 Mi alma siente ya el ardor divino
 3665 con dulçura amorosa, i renovado
 el regalo, i sin fuerça el mal indino.
 Vi su belleza inmensa, i vi alterado
 qu' él animo el plazer me confundía,
 i la voz me dexó desamparado.
 3670 Llegó mi bien, i vi con alegría
 de favor blando el pecho enriquecido,
 i escuché 'l tierno acento i armonía.

3656 "Ya corone", etc. Es muy de esta época la repetición de las copulativas y disyuntivas: "Porque esperan vencerme ó tarde ó cedo", v. 1994. Se refiere en este verso á Andrómeda, esposa de Perseo.

3657 Ariadna, abandonada por Teseo sobre los peñascales de Naxos, cuya corona quedó en el cielo como una constelación.

3669 "Me privó del habla."

Si d' el cielo me fuera concedido
 levantar en grandeza el nombre mío
 3675 con diadema i cetro esclarecido,
 i al Indo ardiente i al Bisalta frío
 sugeto a mi poder, i al fiero viera
 que riega d' el Danubio el grande río,
 sin esta luz serena, por quien diera
 3680 la vida, si amor sufre tanta gloria,
 el imperio i tiara no quisiera.

Que más desseo solo i sin memoria
 estar umilde 'n pobre apartamiento,
 cantando de mi bien la ufana istoria,
 3685 que con ella viviera más contento,
 i sé bien qu' alcançára con su lumbré
 gloria 'l dolor i grave mal que siento,
 i a mi nombre lugar en alta cumbre.

3681 *Tiara* es la pronunciación casi constante en los poetas.

CANCIÓN [VIII] *

Desciende de la cumbre de Parnasso,
 3690 cantando dulcemente 'n noble lira,
 ¡ô tú, d' eterna juventud, Talía!
 i nuevo aliento al coraçón m' inspira

* Canción IV en la edición de Pacheco. Creo que el autor canta los hechos de don Alvaro de Bazán, el mayor, comendador de Castroverde en la Orden de Santiago, conquistador de Fiñana, capitán general del reino de Granada y uno de los más valerosos caudillos de su época, y de su nieto don Alvaro de Bazán y Guzmán, primer marqués de Santa Cruz, cuyos hechos gloriosos ilustran el reinado de Felipe II: contra Francia obtuvo éste un señalado triunfo en 1544, luchando en aguas de Galicia con una armada; en 1554 combatiendo á los corsarios franceses que estorbaban la navegación de las Indias; y en 1582 derrotando en Cádiz á una poderosa escuadra que contra él habían enviado: en 1563 batió á los moriscos que se enseñoreaban de las costas de Orán y Mazalquivir; en 1564 se apoderó del Peñón de la Gomera; acudió al socorro de Malta; estuvo en Lepanto al mando de 30 galeras; tomó á Túnez, cuyo hecho inspiró á Herrera el soneto LX; venció en las Azores á la armada de Strozzi, triunfo que Herrera cantó en el soneto XXXI, del libro III de la ed. de Pacheco, que empieza: "Yo qu' el temor al piélagó Adriano"; y realizó, con el Duque de Alba, la conquista de Portugal.

3689 V. Cuervo, n. 114.

aquí, donde 'l torcido y luengo passo
 Betis al hondo mar corriente envía;
 3695 porque de la voz mía
 suene 'l canto, i floresca la memoria
 hasta el término rojo d' oriente,
 i do al Númida ardiente
 abrasa Iperión, i en alta gloria
 3700 el nombre de la insine Esperia planta
 que de Córdoba i Cerda se levanta
 aquíste onor, i al Zéfiro templado
 ensalce este luzero venerado.
 Los despojos, i, en árboles alçados,
 3705 los insines trofeos, el sangriento
 conflicto d' el feioz, dudoso Marte,
 las enseñas que mueve 'n torno el viento,
 los presos, i los reinos conquistados
 con segura prudencia, esfaerço i arte,
 3710 que dieron tanta parte
 de la rota i herida muerta Francia
 al que fué prez i onor d' el orbe Hispano,
 qu' al sobervio Otomano

3697 De un modo análogo había dicho en la canción de Alcazarquivir: "Y do el límite roxo d' Oriente", v. 719, que repite en la Elegía VI del libro II, v. 163 de la edición de Pacheco.

quebró en Jonias ondas l' arrogancia,
 3715 i en l' Ausonia adquirió el eroico nombre
 con más valor que cabe 'n mortal ombre,
 con alas de vitoria 'l fin levantan
 las vitorias qu' Europa i Asia cantan.
 El ánimo d' el nieto esclarecido,
 3720 conforme 'n hechos ínclitos i en fama,
 que traxo al yugo al Galo quebrantado,
 cual d' el luziente Febo ardiente llama,
 que deshaze al nublado oscurecido,
 tal parece, de luz i onor cercado,
 3725 puesto en sublime grado,
 mesclando al blando Cintio i a Belona;
 i de lauro i de iedra floreciente
 en su sagrada frente
 doblada ciñe i orna la corona;
 3730 pero alabar su pecho generoso
 conviene a un grande espíritu dichoso.
 Mas ¿qué? si canto yo la soberana
 Francisca, 'l uno nieta, 'l otro ermana?
 ¡O alma enriquecida d' onra i gloria,

3714 "En las jonias ondas", en la ed. de Rivadeneyra.
 3726 Brillando en las artes de la paz y de la guerra (de Apolo Cintio y de Belona), ha coronado sus sienes con la hiedra y el laurel.

3735 de grandeza real ecelsa muestra,
 a quien más favorable aspira el cielo,
 i sus bienes rendir con larga diestra
 s' esfuerça, i canta en vos nuestra memoria,
 qu' igual no vê 'l fulgor Cirréo, el nuestro
 3740 reino Tartessio al vuestro
 nombre consagra umilde un claro templo
 d' ecelente valor, virtud ardiente,
 cual en la edad ausente
 Acaya dedicó por noble exemplo
 3745 á l' armada donzella, que sin madre
 salió de l' alta frente de su padre!
 ¿Qué mucho qu' este precio vuestro sea,
 si a vos cede la virgen Atenea?
 De vos procede ¡ô sola luz d' España!
 3750 el eroico valor que mi desseo
 inflama en nuevo ardor i glorioso.
 Ya inferior a mí la tierra veo,
 veo el ondoso Ponto que la baña,

3739 De la ciudad de Cirra, junto al Parnaso.

3741 Un templo semejante al que la Grecia levantó en honor de Minerva. Minerva ó Atenea, diosa de la guerra, nació, con armas y todo, del cerebro de Júpiter.

3752 Arrebatado el poeta, ve bajo sí la tierra, y, surcando los espacios luminosos, divisa el mar agitado, y como centro de la vida el sol, y en él sus virtudes.

cortando el giro aerio, luminoso,
 3755 i veo en el hermoso
 sol, do vuestras virtudes resplandecen,
 cuanta abundancia el cielo en sí contiene,
 que vos guarda i sostiene,
 i el número de gracias qu' en vos crecen;
 3760 i en vuestra claridad contemplo atento
 seso, ingenio, immortal merecimiento;
 i hállo alegre 'n vuestra lumbre pura
 rayos d' aquella inmensa hermosura.
 Como el vigor d' Apolo al' ancha tierra
 3765 ilustra, i junto enciende i enriquece,
 haziendo el valle fértil, ledó el prado,
 que con mil varios dones reflorece,
 i el passo á la sazón estéril cierra,
 tiene así el esplendor aventajado
 3770 nuestro ingenio alumbrado,
 i produze, esparziendo su riqueza,
 el fruto d' el espíritu divino
 con valor peregrino,

3761 En su alma, como participación del Espíritu inmortal, simbolizado por el sol, ve sus distintos merecimientos, su prudencia, ingenio y virtud.

3764 Como el sol alumbró y vivificó á la tierra, así vuestro brillo alumbró á vuestro espíritu y le infunde un numen divino.

3775 i ensalça las hazañas i grandeza
 con alta voz i con eterna lira;
 i tanto en vos alcança, que s' admira;
 porque vê 'l cielo en vos, i el suelo ufano
 con tanto bien, que sobra 'l ser umano.

3780 Todo cuanto al terrestre cuerpo alienta
 de la celeste fuerça deduzido,
 se halla en vos casi en igual efeto:
 de vos el fixo globo, i el tendido
 umor, i el vago cerc[o] se sustenta,
 i el ardor de las llamas inquieto;
 3785 que con vigor secreto

3774 Por él puede cantar las famosas hazañas en majestuosos é inmortales versos, con perfección que á sí mismo le admira: es que en vuestra virtud sobrehumana se retratan las maravillas del cielo y de la tierra.

3779 La teoría de la virtud fecundante de los astros, por la cual germinaban las plantas y se producían los metales, era común entre nuestros escritores, lo mismo sagrados que profanos.

3783 "Cerca", en la ed. de Pacheco y en las posteriores, que yo corrijo por entender que es una errata. En efecto, el poeta hace alusión á los cuatro elementos: la tierra ó *fixo globo*, el agua ó *tendido umor*, el aire ó *vago cerco*, y el fuego, como expresamente lo indica en los versos siguientes.

3785 Que cual con misterioso influjo la virtud del cielo y de las estrellas se comunica á la tierra, al agua, al aire

á tierra i agua, 'l aire, i puro fuego,
 cual eteria virtud i las estrellas,
 son vuestras obras bellas
 la tierra, l' agua, el aire, 'l puro fuego.
 3790 ¡O glorioso cielo en nuestro suelo!
 ¡ô suelo glorioso con tal cielo!
 ¿Quién podrá celebrar vuestra nobleza?
 ¿quién osará alabar vuestra belleza?
 Vuestro valor ecède soberano
 3795 al más claro i ecélso entendimiento,
 i ciega vuestra luz resplandeciente
 los ojos d' el umano sentimiento.
 Yo (aunqu' el osado amor me da la mano)
 temo d' el hondo Pado la corriente,
 3800 i el mar, que dentro siente
 d' el atrevido Joven la caída.
 No soi el insolente Salmoneo,
 qu' imitó con desseo
 vano d' el rayo la ira embravecida.

y al fuego, así la vuestra se comunica también á estos elementos.

3801 Temo caer como Icaro en el mar si me remonto con las alas de cera de mi pobre numen.

3802 No quiero ser como el soberbio Salmoneo, despezado por Júpiter por haber intentado imitar el rayo.

3805 Cuanto vê Delio, i quanto el Polo cubre,
 todo en vuestra alabança se descubre;
 i todo se presenta á gloria vuestra
 la grande, ingenïosa madre nuestra.

SONETO [LXXX] *

3810 Trenças qu' en la serena i limpia frente
 d' anillos d' oro crespo coronadas
 formais luzientes bueltas i lazadas,
 donde 'l mayor Vulcano espira ardiente,
 el Sol, ó qu' aparesca en Oriente
 con las puntas de llamas dilatadas,
 3815 ó que las junte, de subir cansadas,
 se rinde a vuestra luz resplandeciente.
 Vos, mis hermosos cercos, anudado
 teneis mi cuello, i nunca espero el día,
 principio á libertad, fin á la pena.
 3820 Porqu' alegre 'n el mal de mi cuidado,

3805 En las regiones iluminadas por el sol (Apolo Delio) y en las sombrías regiones polares.

* Soneto LXXXIX en la edición de Pacheco.

3813 No compite con vuestra luz el sol, ni cuando nace con sus inmensos rayos, ni cuando más recogido brilla en lo alto del cielo.

de la prisión huir no pienso mía;
 ni los lazos romper d' esta cadena.

ELEGÍA XI *

3825 Estoi pensando en medio de mi engaño
 el error de mi tiempo mal perdido,
 i cuán poco m' ofendo de mi daño.
 Buelvo los ojos, qu' el mejor sentido
 alumbra, i hálló una pequeña senda,
 do passo umano apena está esculpido.
 Procuro, antes qu' el breve Sol decienda
 3830 á encubrirs' en el último Occidente,
 llegar al fin d' esta mortal contienda.
 I como quien se vê d' el daño ausente,
 que considera su temor passado,
 i aun no descansa con el bien presente,
 3835 tal de mi afrenta i mi dolor cargado,

* También XI en la ed. de 1619. Titulada por Marchena *Al desengaño*. En ella canta los estragos del tiempo, que acabó presto con sus mal logrados triunfos amorosos, como había acabado con los antiguos imperios y con el poderío turco, y como amenazaba acabar con el de España si se entregaban al ocio. ¡Cuánto mejor es no rendirse á la pasión y verse libre de cuidados, mirando impasible las ambiciones del vulgo y las vicisitudes de la vida!

en la seguridad nunca sossiego,
i en el sossiego siempre estoi turbado.

Aquel vigor, aquel celeste fuego,
qu' enciende mis entrañas, me levanta
3840 de la oscura tiniebla i error ciego.

Veo el tiempo veloz, que s' adelanta,
i derriba con buelo pressuroso
cuanto el ombre fabrica i quanto planta.

¡O cierto desengaño vergonzoso!
3845 ¡ô grave confusión de nuestro yerro,
claro enemigo, amigo sospechoso!

Tú me pusiste solo en un destierro
de quanto me podía dar contento;
i por ti á l' alegría el passo cierro.

3850 ¡Cuántas vezes me diste al pensamiento
ocasiones de gloria, si yo osara
valerme d' el onor de tu tormento!

Fueme la suerte 'n lo mejor avara;
sombras fueron de bien las que yo tuve,
3855 oscuras sombras en la luz más clara.

3848 En la ed. de Rivadeneyra se ha corregido *contento* por *tormento*, por extrañar aquella palabra al lado de *destierro*; el sentido es: 'Tú me dejaste solo en un lugar, desterrado de todo contento'.

3850 Con interrogación en la ed. de Rivadeneyra.

3855 Alude á las levisimas y espirituales concesiones del afecto de doña Leonor.

Ninguna, en tantas penas que sostuve,
puso merecimiento al amor mío,
cuando de merecer más cerca estuve.

Acábe ya este grande desvarío,
3860 ó, pues no acaba, estas razones vanas,
que sin provecho á quien no escucha envío.

Tus mudanças ¡ô tiempo! soberanas,
las cosas que rebuelven i quebrantan,
movibles, graves, firmes i livianas,
3865 m' arrebatan el ánimo, i levantan
d' este cansado peso que contrasta,
i en su diversa condición m' espantan.

La edad robusta huye apriessa, i gasta
las fuerças, i se pierde la ufanía;
3870 i á tu furor ninguna fuerça basta.

¡Cuántas cosas mostró el sereno día
alegres, que tu furia apressurada
entristeció en la noche i sombra fría!

Venció vencida Troya, i derribada
3875 s' alzó, i en su ruina se prostraron
los muros de Micenas estimada.

Las vencedoras llamas abrasaron

3860 Acaben estas vanas razones.

3871 Con interrogación en la ed. de Pacheco y en la de Rivadeneyra.